



**Commission économique
pour l'Afrique**

**Programme de suivi et d'évaluation du Plan d'action africain
visant à accélérer la mise en œuvre de la Plate-forme
de Dakar et du Programme d'action de Beijing**

Partie II

Outils d'évaluation de l'impact de l'intégration
du genre sur la condition de la femme en Afrique



Commission économique pour l'Afrique
Centre africain pour le genre et le développement

ECA/ACGD/MEPG/04/2

*Programme de suivi et d'évaluation du Plan d'action africain
visant à accélérer la mise en œuvre de la Plate-forme
de Dakar et du Programme d'action de Beijing*

Partie II

Outils d'évaluation de l'impact de l'intégration
du genre sur la condition de la femme
en Afrique

TABLE DES MATIÈRES

ACRONYMES ET ABRÉVIATIONS	v
DÉFINITIONS DES NOTIONS ET TERMES UTILISÉS.....	vii
INTRODUCTION.....	1
QUESTIONNAIRE D'ÉVALUATION PRÉALABLE DE L'IMPACT	2
PARTIE A: IDENTIFICATION DES CARACTÉRISTIQUES	2
PARTIE B: INTÉGRATION DU GENRE DANS LES POLITIQUES, PLANS & PROGRAMMES	3
PARTIE C: INDICATIONS PRÉLIMINAIRES DE L'IMPACT PAR SECTEUR.....	22
FEUILLE DE POINTAGE POUR LE SECTEUR DE LA SANTÉ.....	26
FEUILLE DE POINTAGE POUR LE SECTEUR AGRICOLE ET LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE	42
FEUILLE DE POINTAGE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE	50
MANUEL D'ENTREVUE DESTINÉ AUX PRINCIPALES SOURCES D'INFORMATION ET AUX GROUPES DE DISCUSSION THÉMATIQUES	56
INSTRUCTIONS	56
1.0 Santé	56
2.0 SECTEUR AGRICOLE – SÉCURITÉ ALIMENTAIRE	60
3.0 COMMERCE ET INDUSTRIE	62
Notes.....	64

ACRONYMES ET ABRÉVIATIONS

OMS	Organisation mondiale de la santé
PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
Sida	Syndrome d'immunodéficience acquise
VIH	Virus de l'immunodéficience humaine
IST	Infection sexuellement transmissible

DÉFINITIONS DES NOTIONS ET TERMES UTILISÉS

Accès égal (pour les femmes): capacité des femmes d'utiliser et de contrôler des ressources et d'influer sur des opportunités et des décisions, sur un pied d'égalité avec les hommes.

Problèmes sexospécifiques: questions se rapportant aux rôles et relations des hommes et des femmes, et leur impact sur les deux sexes.

Données sexuées: données qui montrent clairement les différences de statut des femmes par rapport aux hommes dans les différentes sphères socioéconomiques et les raisons de ces différences.

Disparités entre hommes et femmes: mesure et explication des différences et inégalités entre hommes et femmes pour un indicateur socioéconomique donné.

Intégration du genre: (ré)organisation, amélioration, mise au point et évaluation de cadres et de processus d'orientation, de façon qu'une démarche soucieuse de l'égalité des sexes soit intégrée dans tous les programmes, plans et politiques à tous les niveaux et à tous les stades.

Impact: résultats à long terme (escomptés ou non) de la mise en œuvre de politiques, de plans ou d'actions prévues dans le cadre de programmes/projets.

Évaluation/mesure de l'impact: processus par lequel on détermine si les résultats découlant d'une action donnée ont entraîné des changements dans le statut socioéconomique des femmes dans les domaines de changement sélectionnés.

Indicateur: pointeur; chiffre, fait ou perception qui mesure les changements d'une condition donnée dans le temps. Un indicateur quantitatif est une mesure numérique de changement alors qu'un indicateur qualitatif est généralement non numérique et mesure les perceptions et les opinions.

Suivi et évaluation: le processus de suivi continu et d'évaluation périodique de la mise en œuvre d'actions afin d'identifier rapidement les problèmes et les réussites et d'en tirer des enseignements pour concevoir à nouveau ou réorienter le programme/projet en fonction des objectifs et buts prévus.

Rôles de production: devoirs et responsabilités liés aux activités économiques de production, de distribution et de consommation de produits, par exemple de cultures vivrières.

Analyse qualitative: système d'enquête non numérique qui repose dans une grande mesure sur le jugement, l'interprétation et la qualification plutôt que sur la quantification. Utilisée pour expliquer des situations et processus sociaux.

Analyse quantitative: enquête objective systématique utilisant des chiffres, des nombres et des statistiques pour interpréter et expliquer des phénomènes sociaux. Utilisée pour mesurer des situations réelles.

Quasi-expérience: type d'analyse quantitative pour l'évaluation de l'impact qui repose sur des comparaisons entre des données de référence et des séries chronologiques pour un groupe expérimental (exposé à une intervention) et un groupe témoin (qui n'est pas exposé à une intervention).

Rôles de procréation: devoirs et responsabilités liés à la grossesse et à l'éducation des enfants.

Statut des femmes: situation/condition des femmes à tout moment en ce qui concerne leurs besoins et préoccupations, ainsi que les disparités entre les sexes dans différentes sphères socioéconomiques mesurés par des indicateurs spécifiques.

Feuille de pointage: tableau préétabli et pré structuré pour la collecte et le classement de données relatives aux variables d'un indicateur.

Problèmes des femmes: questions concernant le statut et les rôles socioéconomiques des femmes et leur incidence sur le bien-être de celles-ci.

Rôle des femmes: association/participation des femmes à l'organisation collective de manifestations et de services sociaux; le triple rôle des femmes dans le développement : procréation, production et travail communautaire.

INTRODUCTION

Le présent document intitulé *Outils d'évaluation de l'impact de l'intégration du genre sur la condition de la femme en Afrique* fait suite aux *Indicateurs d'évaluation de l'impact sur la condition de la femme*. L'objet de ce document est de doter l'évaluateur de l'impact des outils nécessaires de collecte de données pour conduire une évaluation préalable à l'impact et une évaluation de l'impact réel. Le premier outil à être présenté est le *Questionnaire d'évaluation préalable de l'impact* pour la collecte de données permettant l'évaluation de cet impact préalable. Une fois analysées, ces données montreront s'il y a eu intégration du genre. Déterminer la mesure /le degré dans lesquels cette intégration a eu lieu est essentiel pour décider s'il faut associer l'impact ou les changements observés à l'intégration du genre ou à certaines autres variables.

Le deuxième outil présenté est une série de feuilles de pointage pour chaque domaine fondamental: santé, agriculture-sécurité alimentaire, commerce et industrie. Pour des secteurs moins fondamentaux comme la planification et les finances, il n'y a pas de feuilles de pointage correspondantes étant donné que l'analyse de l'impact dans ce cas sera qualitative et non quantitative. Ces feuilles de pointage constituent des outils de collecte de données qui seront utilisées pour recueillir des données primaires quantitatives à partir des registres des ministères, départements, offices, hôpitaux/dispensaires, etc. Les évaluateurs utiliseront les feuilles de pointage pour recueillir les données de façon organisée, systématique afin qu'elles soient faciles à saisir et à traiter.

Le troisième outil à être présenté est le *Manuel d'entrevue destiné aux principales sources d'informations et groupes de discussion thématiques*. Ce manuel ouvert vise à recueillir des données qualitatives et des informations pour répondre aux exigences de données des indicateurs qualitatifs et permettre de mieux comprendre les conclusions des analyses quantitatives. Il sera utilisé dans les cas où les principales sources d'informations comme les hauts responsables des gouvernements et autres auront à fournir des informations concernant les changements intervenus dans la condition de la femme. Cet outil sera également appliqué à des groupes de femmes et d'hommes qui ont des données et des informations à fournir concernant la condition de la femme dans un domaine de changement/secteur particulier.

NB: Il est important de s'assurer que les évaluateurs qui utilisent ces outils pour conduire les analyses sont des spécialistes du domaine à évaluer; c'est-à-dire des nutritionnistes pour le domaine de la nutrition, des spécialistes de la santé pour le domaine de la santé, des économistes pour les questions liées au commerce et à la finance, etc. (outre les critères précisés dans le *Profil de l'évaluateur*). Ainsi, il ne sera pas nécessaire d'enseigner des notions élémentaires aux évaluateurs ni de les former: par exemple expliquer ce qu'est une « alimentation équilibrée » pour les évaluations de la nutrition.

QUESTIONNAIRE D'ÉVALUATION PRÉALABLE DE L'IMPACT

PARTIE A: IDENTIFICATION DES CARACTÉRISTIQUES

0.01. Secteur/ministère faisant l'objet de l'évaluation

Santé	1
Sécurité alimentaire	2
Commerce et industrie	3
Planification	4
Finance	5

0.02. Nom de l'évaluateur: _____

0.03. Nom de l'agent fournissant les informations:

0.04. Désignation de l'agent fournissant les informations:

0.05. Date de l'évaluation:

PARTIE B: INTÉGRATION DU GENRE DANS LES POLITIQUES, PLANS & PROGRAMMES

1.01. La notion de genre a-t-elle été intégrée dans des politiques, plans et programmes du ministère?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>
Non	<input type="checkbox"/>

Veillez décrire chaque politique, plan, programme dans lesquels la notion de genre a été intégrée: (utiliser des tableaux supplémentaires s'il y a plusieurs politiques, plans, programmes ou projets)

POLITIQUE, PLAN, PROGRAMME, PROJET

1.02. Type

	Politique, plan, programme	Oui=1 Non=2
A	Politique	
B	Plan	
C	Programme	
D	Projet	
E	Autres (veuillez préciser) _____	

1.03. Domaine d'application

	Domaine d'application	Oui=1 Non=2
A	National (à l'échelon du secteur)	
B	Province	
C	Local (urbain)	
D	Local (semi-urbain)	
E	Local (rural)	
F	Autres (veuillez préciser) _____	

1.04. Date de commencement

		Code
	Il y a plus de 10 ans	1
	Entre 8 et 10 ans	2
	Entre 5 et 7 ans	3
	Entre 2 à 4 ans	4
	Il y a moins de 2 ans	5

1.05. Date de fin

Il y a plus de dix ans	1
Entre 8 et 10 ans	2
Entre 5 et 7 ans	3
Entre 2 et 4 ans	4
Il y a moins de 2 ans	5
Dans le futur	6

Si la «date de fin» est comprise entre 3 et 5 ans, indiquez 106 à 109 pour chaque plan, programme, et/ou projet (mais pas pour les politiques étant donné qu'il est difficile de parler de la date de fin d'une politique) - utiliser des tableaux supplémentaires s'il y a plusieurs politiques, plans, programmes ou projets.

1.06. Type et nombre de groupes cibles/bénéficiaires

	Type de groupes cibles/bénéficiaires	Nombre total
A	Tous les citoyens du pays	
B	Toutes les femmes	
C	Toutes les épouses	
D	Tous les hommes	
E	Tous les époux	
F	Femmes et hommes	
G	Époux et épouses	
H	Jeunes femmes	
I	Jeunes hommes	
J	Jeunes femmes et hommes	
K	Toutes les mères	
L	Tous les pères	
L	Femmes enceintes	
M	Adolescentes enceintes	

	Type de groupes cibles/bénéficiaires	Nombre total
N	Mères allaitantes	
O	Femmes ayant un handicap mental	
P	Hommes ayant un handicap mental	
Q	Femmes abusées physiquement	
R	Femmes utilisatrices de drogues	
S	Hommes utilisateurs de drogues	
T	Femmes vivant avec le VIH/sida	
U	Hommes vivant avec le VIH/sida	
V	Instituts de formation	
W	Ministère/fonctionnaire du gouvernement	
X	Femmes chefs d'entreprise	
Y	Chefs d'entreprise	
Z	Hommes chefs d'entreprise	
AA	Femmes et hommes chefs d'entreprise	
AB	Responsables politiques et communautaires	
AC	Femmes cadres	
AD	Détentrices de petites exploitations	
AE	Tous les détenteurs de petites exploitations	
AF	Travailleurs de vulgarisation	
AG	Détenteurs de petites exploitations	
AH	Instituts de recherche	
AI	Institutions de crédit	
AJ	Autres (veuillez préciser)_____	
AK	Autres (veuillez préciser)_____	

1.07. Problèmes liés à chaque plan, programme ou projet.

	Type de problème	S'étant posé? Oui=1 Non=2	Résolu? Oui=1 Non =2
A	Pas assez de ressources (financement, équipement, personnel, etc.)		
B	Manque de volonté politique/d'engagement pour la mise en œuvre		
C	Résistance de la part des hommes bénéficiaires/ groupes cibles		
D	Résistance de la part des femmes bénéficiaires/ groupes cibles		
E	Planification/conception insuffisantes		
F	Mauvaise gestion		
G	Arrêt		
H	Manque de systématisation et de coordination		
I	N'a jamais été mise en oeuvre		
J	Autres (Veuillez préciser) _____		
K	Autres (Veuillez préciser) _____		

1.08. Quels sont les politiques, plans, programmes, projets (mentionnés sous 102 ci-dessus) que les responsables du gouvernement estiment réussis et qu'il vaut la peine d'évaluer du point de vue de l'impact?

	Type de politique/plan/programme	Nombres ¹
A	Politique	
B	Plan	
C	Programme	
D	Projet	

1.09. Y a-t-il eu suivi et évaluation des politiques, plans, programmes ou projet et des rapports de suivi et d'évaluation ont-ils été établis pendant la mise en oeuvre?

Oui

Non  Allez à 2.01

1.10. À quelle fréquence des rapports de suivi et d'évaluation ont-ils été établis?

Fréquence	Code
Une fois par an	1
Deux fois par an	2
Plus de deux fois par an	3
Une fois tous les deux ans	4
Une fois tous les trois ans	5
Autres (veuillez préciser)	6

1.11. Les rapports de suivi et d'évaluation établissent-ils un lien évident et spécifique avec les indicateurs nationaux déjà existants dans le secteur pertinent?²

Oui		
Non		→ Allez à 2.01

1.12. Veuillez rappeler ci-dessous les indicateurs nationaux dont il s'agit:

	Indicateurs nationaux	Nombre de politiques, plans, programmes, projets
A	Mortalité maternelle	
B	Taux de prévalence du VIH/sida	
C	Taux de prévalence des contraceptifs	
D	Espérance de vie	
E	Taux de morbidité	
F	Taux de croissance du PIB	
G	Autres (veuillez préciser) _____	
H	Autres (veuillez préciser) _____	
I	Autres (veuillez préciser) _____	
J	Autres (veuillez préciser) _____	
K	Autres (veuillez préciser) _____	
L	Autres (veuillez préciser) _____	
M	Autres (veuillez préciser) _____	
N	Autres (veuillez préciser) _____	
O	Autres (veuillez préciser) _____	
P	Autres (veuillez préciser) _____	
Q	Autres (veuillez préciser) _____	
R	Autres (veuillez préciser) _____	
S	Autres (veuillez préciser) _____	

2.01. Toutes les procédures administratives ont-elles été revues conformément aux objectifs des politiques nationales sur le genre³?

Oui

Non → Allez à 3.01

2.02. En quelle année les procédures ont-elles été révisées?

	Type de procédure	Année de la révision
A	Procédures de recrutement	
B	Procédures de promotion	
C	Politiques/procédures de rémunération	
D	Autres (veuillez préciser)	

2.03. Veuillez énumérer les résultats attendus de la révision des procédures.

	Résultats attendus	Résultats attendus Oui=1 Non=2
A	Davantage de femmes occupent des postes décisionnels	
B	Davantage de femmes se trouvent dans des structures décisionnelles	
C	Égalité de rémunération ⁴	
D	Égalité de chances ⁵	
E	Autres (veuillez préciser)	

2.04. Les résultats escomptés ont-il été atteints?

	Résultats attendus	Résultats obtenus Oui=1 Non=2
A	Davantage de femmes occupent des postes/structures décisionnels	
B	Égalité de rémunération	
C	Égalité de chances	
D	Autres (veuillez préciser)	

3.01. Toutes les politiques et réglementations ont-elles été revues pour éliminer la discrimination sexuelle?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui		
Non		→ Allez à 4.01

3.02. En quelle année les politiques/réglementations sur les ressources humaines ont-elles été révisées?

	Type de politique/réglementation	Année de la révision
A	politiques/réglementations sur le personnel	
B	Rémunération	
C	Plan de carrière	
D	Promotion	
E	Recrutement	
F	Harcèlement sexuel	
G	VIH/sida	
H	Autres (veuillez préciser)	

3.03. Quels sont les résultats escomptés?

	Résultats escomptés	Oui=1 Non=2
A	Davantage de femmes occupent des postes décisionnels	
B	Davantage de femmes se trouvent dans des structures décisionnelles	
C	Égalité de rémunération	
D	Égalité de promotion	
E	Égalité en matière de recrutement	
F	Plus grand nombre de cas de harcèlement sexuel rapportés	
G	Réduction importante du nombre de cas de harcèlement sexuel	
H	Égalité en matière de traitement du VIH/sida des personnes infectées sur le lieu de travail	
J	Autres (veuillez préciser)	

3.04. Les résultats escomptés ont-ils été atteints?

	Résultats escomptés	Oui=1 Non=2
A	Davantage de femmes occupent des postes de décision	
B	Davantage de femmes se trouvent dans des structures décisionnelles	
C	Égalité de rémunération	
D	Égalité de promotion	
E	Égalité de recrutement	
F	Plus grand nombre de cas de harcèlement sexuel rapportés	
G	Réduction importante du nombre de cas de harcèlement sexuel	
H	Égalité en matière de traitement du VIH/sida des personnes infectées sur le lieu de travail	
J	Autres (veuillez préciser)	

4.01. Y a-t-il un décideur en charge de l'intégration du genre au sein du ministère?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui

Non → Allez à 5.01

4.02. Depuis quand cette personne travaille-t-elle?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Moins de 3 ans

Plus de 3 ans

4.03. Quel est le niveau d'autorité de ce décideur?

	Niveau d'autorité	Oui=1 Non=2
A	Ministériel	
B	Ministre adjoint	
C	Secrétaire principal	
D	Secrétaire principal adjoint	
E	Administrateur	
F	Autres (veuillez préciser)	

4.04. Le décideur influence-t-il les décisions?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>	
Non	<input type="checkbox"/>	→ Allez à 5.01

4.05. Expliquer comment le décideur peut influencer les décisions?

4.06. Quels résultats le décideur a-t-il obtenus jusqu'à présent?

	Résultats obtenus	Oui=1 Non=2
A	Données ventilées par sexe utilisées désormais dans toutes les décisions, politiques, programmes et plans	
B	Davantage de salariés sensibilisés aux questions de genre sur le lieu de travail	
C	Davantage de femmes participant à des réunions de prise de décisions	
D	Davantage de femmes représentées dans des missions se rendant en dehors des locaux de l'organisation	
E	Autres (veuillez préciser)	
F		
G		

4.07. Expliquez pourquoi le décideur n'influence-t-il pas les décisions?

5.01. Le ministère dispose-t-il d'un système de collecte de données ventilées par sexe?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui

Non

→ Allez à 6.01

5.02. Quand la mise en place de ces systèmes a-t-il été terminée?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Moins de 3 ans

Plus de 3 ans

5.03. Le système est-il informatisé?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui

Non

5.04. À quelle fréquence les données sont-elles recueillies/mises à jour?

Fréquence de la collecte de données	Code
Tous les jours	1
Toutes les semaines	2
Tous les mois	3
Tous les trimestres	4
Tous les semestres	5
Tous les ans	6
Autres (veuillez préciser)	7

6.01. Le ministère dispose-t-il de banques de données ventilées par sexe ?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>	→ Allez à 6.12
Non	<input type="checkbox"/>	

6.02. Quand l'installation de ces banques de données a-t-elle été terminée?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Il y a moins de 3 ans	<input type="checkbox"/>
Il y a plus de 3 ans	<input type="checkbox"/>

6.03. Sous quelle forme se présentent les données?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Format électronique	<input type="checkbox"/>
Support papier	<input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>

6.04. Sous quelle forme les données sont-elles conservées?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Traitée	<input type="checkbox"/>
Brute	<input type="checkbox"/>
Séries chronologiques	<input type="checkbox"/>

6.05. Les banques de données sont-elles effectivement utilisées par le ministère pour concevoir des programmes/projets?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>	
Non	<input type="checkbox"/>	→ Allez à 6.10

6.06. À quelle fréquence les banques de données sont-elles utilisées?

Veuillez cocher (✓) les réponses pertinentes

Code	Fréquence	Oui=1 Non=2
A	Aucune décision, aucun programme ou projet ne sont décidé sans consulter la banque de données	
B	Pendant l'élaboration du programme	
C	Pendant la planification	
D	Pendant l'évaluation	
E	Autres	

6.07. Quand la banque de données a-t-elle été utilisée pour la dernière fois?

Veuillez cocher (✓) qu'une seule réponse

Moins d'un an	
Dans les trois derniers mois	
Il y a plus de trois ans	
Jamais	

6.08. À quelle fin a-t-elle été utilisée?

	Objectif	Oui=1 Non=2
A	Conception de programme(s), projet(s), plans**	
B	Réunions avec des donateurs, représentants de gouvernement ou d'ONG, etc.	
C	Élaboration de rapports pour les dossiers officiels	
D	Élaboration de rapports pour des conférences/ateliers locaux, internationaux	
E	Autres (veuillez préciser)	
F		

6.09. Décrivez les résultats obtenus dans le cadre des programmes/projets grâce à l'utilisation des banques de données

(Suivre l'exemple ci-après)

	Programme/projet 1	Résultat(s) prévu(s) 2	Résultat(s) réel (s) 3
A	I.E.C	Sensibiliser les hommes au rôle qu'ils doivent jouer en matière de planning familial	Hommes qui n'acceptent pas encore certaines méthodes de planning familial
B			
C			

6.10. D'autres parties prenantes en dehors du ministère/secteur utilisent-elles les banques de données ?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui		
Non		→ Allez à 6.12

6.11. Quelles sont parmi les parties prenantes ci-après celles qui utilisent les données?

	Parties prenantes	Oui = 1 Non = 2
A	Autres ministères/départements publics	
B	Organisations non gouvernementales	
C	Secteur privé	
D	Instituts d'enseignement et de recherche	
E	Communauté de bailleurs de fonds	
F	Média	
G	Public en général	
H	Autres (veuillez préciser) _____	

6.12. Le ministère prévoit-il une allocation budgétaire annuelle appropriée pour la collecte de données ventilées par sexe?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	
Non	

6.13. Quels types de données sont collectées?

Type de données	Oui=1 Non=2
Qualitatives	
Quantitatives	
Séries chronologiques	

6.14. Quelles méthodes sont-elles utilisées pour recueillir les données?

	Méthodes	Oui=1 Non=2
A	Enquêtes (internes conduites par le personnel du ministère)	
B	Enquêtes (conduites par les instituts nationaux de statistiques et d'autres acteurs extérieurs)	
C	Tenue des dossiers d'autres rapports de recherche	
D	Dossiers administratifs	
E	Informations en retour venant des programmes, projets	
F	Autres (veuillez préciser)	

6.15. À quel niveau les données sont-elles collectées?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Niveau national	<input type="checkbox"/>
Niveau des provinces	<input type="checkbox"/>
Niveau local	<input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>

6.16. Le ministère fait-il cas des données recueillies par d'autres parties prenantes?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>	
Non	<input type="checkbox"/>	→ Allez à 6.18

6.17. Quelles sont les données des parties prenantes dont le ministère fait cas?

	Parties prenantes	Oui=1 Non=2
B	Autres ministères/départements du gouvernement	
C	Organisations non gouvernementales	
D	Secteur privé	
E	Instituts d'enseignement et de recherché	
F	Communauté de bailleurs de fonds	
G	Média	
H	Public en général	
I	Autres (Veuillez préciser) _____	

6.18. a) Le ministère a-t-il du personnel formé à la collecte de données ventilées par sexe?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>	
Non	<input type="checkbox"/>	→ Allez à 6.21

6.18. b) En quel nombre et à quel niveau du ministère ?

	Niveau	Oui=1 Non=2	Nombre de personnel
A	National/sièges		
B	Provinces		
C	Local (district/communauté)		
D	Institutionnel (par exemple hôpitaux)		
E	Autres (Veuillez préciser) _____		

6.18. c) Quel est le niveau de formation/qualification du personnel?

	Niveau	Qualification			
		Nombre de personnes ayant une licence	Nombre de personnes ayant un diplôme	Nombre de personnes ayant un certificat	Nombre de personnes n'ayant pas de qualification
A	National/sièges				
B	Provinces				
C	Local (district/communautaire)				
D	Institutionnel (par exemple hôpitaux)				

6.19. Le ministère produit-il des publications fournissant des données ventilées par sexe?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui

Non

→ Allez à 7.01

6.20. Quel genre de publication?

	Publication	Oui=1 Non=2
A	Rapports statistiques annuels	
B	Rapports statistiques mensuels/hebdomadaires	
C	Bulletin mensuel/trimestriel	
D	Bulletin annuel/semestriel	
E	Rapports annuels de suivi et d'évaluation	
F	Manuels	
G	Autres (veuillez préciser)	

6.21. Les statistiques et les indicateurs sont-ils ventilés comme suit?

	Attributs	Oui=1 Non=2
A	Hommes/femmes	
B	Âge	
C	Classe socioéconomique	
D	Environnement rural/urbain	
E	Caractéristiques culturelles (par exemple, religion, éducation)	
F	Autres caractéristiques sociales	

6.22. Le ministère est-il doté d'un programme de suivi et d'évaluation pour l'intégration du genre dans tous ses politiques, plans et programmes?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui

Non → Allez à 8.01

7.01. Les rapports de suivi et d'évaluation sont-ils établis dans les délais prévus?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui

Non

8.01. Le ministère prend-il des mesures⁶ concrètes et applique-t-il des mesures d'autonomisation des femmes?

(Veuillez cocher la case appropriée)

Oui	<input type="checkbox"/>	
Non	<input type="checkbox"/>	→ Allez à la section C

8.02. Quel type de mesures et de principes sont-ils adoptés?

Veuillez les énumérer et indiquer s'ils ou elles sont appliqués.

	Mesure/Principe	Oui=1 Non=2
A	Donner la préférence aux femmes en ce qui concerne le recrutement à des postes décisionnels	
B		
C		
D		

PARTIE C: INDICATIONS PRÉLIMINAIRES DE L'IMPACT PAR SECTEUR

SANTÉ

1.0. Quel est le niveau d'impact des efforts d'intégration du genre dans le secteur de la santé en ce qui concerne les indicateurs ou les domaines suivants :

	Indicateur	Élevé	Moyen	Faible
A	Déséquilibre entre les sexes pour ce qui est de l'accès à des services médicaux d'un coût abordable et de qualité ainsi qu'à des informations			
B	Existence de services de santé décentralisés			
C	Accès à des services de santé décentralisés			
D	Reconnaissance de la diversité entre hommes et femmes par les services de santé décentralisés ⁷			
E	Réduction/diminution de la mortalité maternelle			
F	Taux de morbidité chez les femmes			
G	Taux de morbidité chez les hommes			
H	Égalité d'accès aux soins de santé primaire			
I	Égalité d'accès aux soins de santé de la reproduction			
J	Égalité d'accès aux services et à l'information sur la nutrition			
K	Disponibilité et égalité d'accès aux services de soins psychiques dans le cadre des soins de santé primaires			
L	Services fournis aux femmes victimes de violences domestiques et autres			
M	Services fournis aux hommes victimes de violences domestiques et autres			
N	Services fournis aux garçons victimes de violences domestiques et autres			
O	Services fournis aux filles victimes de violences domestiques et autres			
P	Services fournis aux femmes victimes d'abus sexuel			
Q	Services fournis aux hommes victimes d'abus sexuel			
R	Services fournis aux garçons victimes d'abus sexuel			
S	Services fournis aux filles victimes d'abus sexuel			
T	Services fournis aux femmes utilisatrices de drogue			
U	Services fournis aux hommes utilisateurs de drogue			
V	Services fournis aux garçons utilisateurs de drogue			
W	Services fournis aux filles utilisatrices de drogue			
X	Participation des femmes (y compris celles qui sont infectées par le VIH/sida) à la prise de décisions concernant l'élaboration, l'application, le suivi et l'évaluation des politiques/programmes sur le VIH/sida			
Y	Promulgation de lois traitant des cultures et de la vulnérabilité/sensibilité des femmes à l'infection par VIH et de la discrimination qui va de pair avec cette infection			

	Indicateur	Élevé	Moyen	Faible
Z	Nombre et ampleur des programmes visant à éduquer les hommes et leur permettre d'assumer leur responsabilité pour prévenir le VIH/sida et les autres IST			
AA	Existence de programmes pour renforcer et appuyer les capacités nationales de formuler des politiques/programmes qui tiennent compte des différences hommes/femmes et soutenir les programmes surchargés par les soins à apporter aux victimes et aux survivants du VIH/sida			

2.0. Quel est le niveau d'impact des efforts d'intégration du genre dans le secteur de l'agriculture – sécurité alimentaire en ce qui concerne les indicateurs ou les domaines suivants?

	Indicateur	Élevé	Moyen	Faible
A	Déséquilibre entre les sexes pour ce qui est de la conception et de la mise en œuvre de politiques et de stratégies			
B	Égalité d'accès à la terre			
C	Égalité d'accès aux services de vulgarisation			
D	Égalité d'accès à la technologie			
E	Égalité d'accès au financement			
F	Égalité d'accès au temps « libre »			
G	Égalité d'accès à la mobilité			
H	Égalité d'accès à une éducation/formation pertinente			
I	Accès à de nouveaux produits et technologies sans augmenter le travail des femmes			
J	Appuyer les services portant sur la santé de la reproduction dans les services de soin pour enfants			
K	Appuyer les services portant sur la santé de la reproduction, en ce qui concerne l'eau			
L	Appuyer les services portant sur la santé de la reproduction, en ce qui concerne l'énergie			
M	Appuyer les services portant sur la santé de la reproduction dans les services de santé			
N	Appuyer les services portant sur la santé de la reproduction dans les écoles			
O	Inclure dans les enquêtes, planifications et la partition des ressources pour la production alimentaire les ménages dirigés par des femmes			
P	Reconnaissance des changements intervenus dans le rôle des hommes et des femmes en ce qui concerne la planification et la répartition des ressources			
Q	Participation des femmes à la formulation, au suivi et à la mise en œuvre de politiques, plans et programmes sur la sécurité alimentaire			

3.0. Quel est le niveau d'impact des efforts d'intégration du genre dans le secteur du commerce et de l'industrie en ce qui concerne les indicateurs ou les domaines suivants?

	Indicateur**	Élevé	Moyen	Faible
A	Déséquilibre entre les sexes pour ce qui est de la conception et de la mise en œuvre de politiques et de stratégies			
B	Pratiques de prêts novatrices pour constituer un capital de démarrage à la fois pour les hommes et les femmes			
C	Égalité d'accès au crédit/capital de démarrage dans les zones urbaines et rurales			
D	Égalité d'accès à la formation commerciale			
E	Nombre de propriétaires d'entreprise qui sont passés du secteur informel dans le secteur formel selon les sexes			
F	Mesures dans laquelle la production du secteur informel est reconnue dans le secteur du commerce et de l'industrie dans les politiques macroéconomiques et sectorielles, les calculs du PIB, les chiffres de l'emploi, etc.			
G	Existence de mesures d'orientation adéquate pour soutenir le petit secteur commercial			
H	Faire respecter la parité dans la formulation, la mise en œuvre et le suivi de politiques économiques et financières, des lois et décisions concernant le secteur commercial informel ou le petit commerce			
I	Les lois sur les entreprises, le commerce et les contrats ainsi que les réglementations gouvernementales ne prévoient pas de mesures qui établissent une discrimination à l'encontre du secteur commercial ou du petit commerce ou y fassent obstruction			
J	Réussite du programme de vulgarisation/diffusion d'informations du ministère			
K	Le programme de vulgarisation/diffusion de l'information concerne tous les femmes/hommes vivant dans des zones isolées à faible revenu – disponibilité du marché, du crédit et d'autres services pour la création et le développement d'entreprises - ou ces femmes et ces hommes y ont accès de façon égale			

4.0. Quel est le niveau d'impact des efforts d'intégration du genre dans le mécanisme de planification nationale en ce qui concerne les indicateurs ou les domaines suivants?

	Indicateur	Élevé	Moyen	Faible
A	Existence de politiques indiquant explicitement que tous les plans, programmes et projets sectoriels devraient tenir compte des questions hommes/femmes			
B	Participation équitable des femmes/hommes à chaque étape de la formulation et de la mise en œuvre de plans			
C	Utilisation de données ventilées par sexe à chaque niveau et étape de la formulation et de l'application de plans			
D	Création de programmes et de stratégies pour augmenter les chances des femmes d'avoir accès aux opportunités économiques			
E	Création de programmes et de stratégies pour augmenter les chances des femmes d'avoir accès aux opportunités sociales			
F	Création de programmes et de stratégies pour augmenter les chances des femmes d'avoir accès aux opportunités politiques			
G	Contribution totale des femmes au développement et au PIB			

5.0. Quel est le niveau d'impact des efforts d'intégration du genre dans le secteur du financement national en ce qui concerne les indicateurs ou les domaines suivants ?

	Indicateur	Élevé	Moyen	Faible
A	Analyse régulière du budget national d'un point de vue parité			
B	Existence et utilisation d'une politique et d'orientations visant à garantir qu'il soit tenu compte des préoccupations hommes/femmes dans les dépenses/investissements des programmes publics			
C	Existence et utilisation de ressources adéquates pour les évaluations d'impact du genre			
D	Existence de déséquilibre de genre dans les structures décisionnelles qui formulent et réexaminent les politiques et plans de financement public, par exemple ministère des finances, comités consultatifs des banques centrales, etc.			

FEUILLE DE POINTAGE POUR LE SECTEUR DE LA SANTÉ

DOMAINE DE CHANGEMENT n°1: ÉGALITÉ D'ACCES AUX SERVICES DE SANTÉ

Instructions: à l'aide de la fiche annuelle de santé provenant du ministère de la santé ou de l'institut national de statistique, calculer l'espérance de vie à la naissance selon le sexe pour les années 1995, 2000 et 2005.

Au cas où le gouvernement ou les instituts nationaux de statistique ont déjà calculé et publié les indicateurs ci-dessous dans les deux années écoulées, les évaluateurs devront obtenir et utiliser les indicateurs tels que publiés – sinon ils devront tenter d'obtenir les mêmes informations d'autres sources (par exemple, rapports de la Banque mondiale, rapports de l'ONU, etc.).

INDICATEUR n°1: Espérance de vie à la naissance

Femmes _____

Hommes _____

INDICATEUR n°2: Personnels de santé pour 100 000 personnes

Instructions: (C'est seulement en dernier recours que les évaluateurs rempliront les tableaux ci-dessous pour calculer les indicateurs requis); à l'aide des dossiers du ministère de la santé, calculer les taux nationaux ci-après pour les années 1995 à 2005 (s'ils ne sont pas déjà fournis par le ministère).

Année	Nombre de femmes médecins par rapport au nombre de femmes*	Nombre de femmes médecins par rapport au nombre d'hommes*	Nombre d'hommes médecins par rapport au nombre de femmes*	Nombre d'hommes médecins par rapport au nombre d'hommes
1995				
1996				
1997				
1998				
1999				
2000				
2001				
2002				
2005				
Totale				
Moyenne				

Année	Effectif du personnel soignant femme par rapport au nombre de femmes*	Effectif du personnel soignant femme par rapport au nombre d'hommes*	Effectif du personnel soignant homme par rapport au nombre de femmes *	Effectif du personnel soignant homme par rapport au nombre d'hommes *
1995				
1996				
1997				
1998				
1999				
2000				
2001				
2002				
2005				
Totale				
Moyenne				

Année	Nombre de femmes infirmières par rapport au nombre de femmes*	Nombre de femmes infirmières par rapport au nombre d'hommes*	Nombre d'hommes infirmiers par rapport au nombre de femmes*	Nombre de Hommes infirmiers par rapport au nombre d'hommes*
1995				
1996				
1997				
1998				
1999				
2000				
2001				
2002				
2005				
Totale				
Moyenne				

Année	Nombre de femmes assistantes médicales par rapport au nombre de femmes*	Nombre de femmes assistantes médicales par rapport au nombre d'hommes*	Nombre de femmes assistantes médicales par rapport au nombre de femmes*	Nombre d'hommes assistants médicaux par rapport au nombre d'hommes*
1995				
1996				
1997				
1998				
1999				
2000				
2001				
2002				
2005				
Totale				
Moyenne				

** Effectif de personnel médical pour 100 000 femmes ou hommes dans le pays*

INDICATEUR n°3: Distance par rapport à l'hôpital public le plus proche. _____

(L'évaluateur trouvera un moyen de mesurer la distance réelle)

DOMAINE DE CHANGEMENT n°2: ÉGALITÉ D'ACCÈS AUX SERVICES DE SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES

INDICATEUR n°1: Prévalence des maladies transmissibles et pouvant être prévenues par la vaccination par sexe, âge, état civile et résidence.

Instructions: À l'aide des registres annuels de l'hôpital/dispensaire, remplir les tableaux ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005 pour chacune des maladies suivantes: tuberculose, typhoïde, typhus, fièvre récurrente, choléra, shigellose, paludisme, rougeole, méningite, coqueluche, tétanos et Infection sexuellement transmissible (IST).

N.B. Veuillez consulter le *Manuel de conduite d'une évaluation d'impact sur la condition des femmes* pour avoir des détails sur le processus d'échantillonnage et la taille des échantillons.

Année: _____

Emplacement des centres de soin:

Veuillez cocher (✓) selon le cas

Rurale

Urbaine

Type de maladie: _____

Nombre de cas	Sexe		Résidence		Âge En années	État civil				
	F	H	R	U		M	C	D	V	SÉ
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

Nombre de cas	Sexe		Résidence		Âge	État civil				
	F	H	R	U	En années	M	C	D	V	SÉ
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

Sexe: F = femme; H = homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V= veuf (ve) ; SÉ = séparé (e);
 Résidence R= rurale U= urbaine

INDICATEUR n°2: Proportion de la population ayant accès à l'eau saine et potable (par sexe, âge, état civil et résidence)

Instructions: l'évaluateur devra procéder à une nouvelle enquête nationale par sondage s'il n'y a pas de données disponibles.

DOMAINE DE CHANGEMENT n°3: MORTALITÉ MATERNELLE

INDICATEUR n°1: Taux de mortalité maternelle⁸ _____

Instructions: À l'aide des rapports du ministère de la santé ou des instituts nationaux de statistiques, obtenir des informations d'autres sources (par exemple OMS, PNUD, etc).

DOMAINE DE CHANGEMENT n°4: PROBLÈMES DE SANTÉ ET MORBIDITÉ MATERNELLE

INDICATEUR n°1: Taux de morbidité maternelle⁹ (par cause, âge, état civil, résidence)

Instructions : à l'aide des registres annuels de l'hôpital/dispensaire, obtenir le nombre total de patientes. Relever le nombre total de patientes admises/qui se sont rendues à l'hôpital/dispensaire pour des maladies liées à la maternité (complication de grossesse, avortement, fausse couche, complication à l'accouchement, etc.) par âge, état civile et résidence rurale/urbaine pour les années 1995, 2000 et 2005.

Année: _____

Emplacement des centres de soin:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Nombre de femmes admises dans les locaux de soin ou qui s'y sont rendues

(Hôpital/dispensaire) _____

Veillez enregistrer les cas liés à des causes maternelles selon l'âge et l'état civil.

Âge	Résidence		État civil				
	R	U	M	C	D	V	SÉ
< 15							
16 – 19							
20 – 24							
25 – 29							
30 – 34							
35 – 39							
40+							

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = Veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Résidence : R=rurale U=urbaine

DOMAINE DE CHANGEMENT n°5: VIOLENCES PHYSIQUES ET SANTÉ MENTALE

INDICATEUR n°1: *Cas notifié de violence discriminatoire¹⁰ (selon le sexe de la victime, l'âge, l'état civil, le sexe de l'auteur des sévices et la résidence).*

Instructions: À l'aide de dossiers provenant de la police régionale et/ou de la province et/ou des centres de protection sociale, entrer informations dans les tableaux ci-après pour 1995, 2000 et 2005.

Année: _____

Cas de violence	Type de violence	Sexe de la victime		Résidence		Âge de la victime En années	État civil de la Victime					Sexe de l'auteur des sévices	
		F	H	R	U		C	M	D	V	SÉ	F	H
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													

Résidence: R = rurale; U = urbaine

INDICATEUR n°2: Cas diagnostiqués de maladies mentales¹¹ (par type, sexe, âge, état civil et résidence).

Instructions: À l'aide des registres provenant du principal hôpital psychiatrique de la région, de la province ou du pays, entrer les informations dans les tableaux ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005.

Année: _____

Résidence: Veuillez cocher (✓) s'il y a lieu

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

INDICATEUR n°3: Cas guéris de maladie mentale (par type, sexe, âge, état civil et résidence).

Instructions: À l'aide des registres provenant du principal hôpital/dispensaire psychiatrique national, de la région ou de la province, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005.

Cas n°	Type de maladie mentale	Sexe		Résidence		Âge	État civil					
		F	H	R	U	En années	C	M	D	V	SÉ	
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												

Sexe: F = femme; H = homme

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Résidence: R = rurale; U = urbaine

INDICATEUR n°4: Cas de toxicomanie enregistrés (par type de substance, sexe, âge, état civil du toxicomane et résidence)

Instructions: À l'aide des registres provenant des commissariats de police et/ou des bureaux d'aide sociale et communautaire, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005. Les substances incluent : l'alcool, la marijuana, le chanvre, le mandrax, etc.

Année: _____

Résidence: Veuillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Type de substance: _____

Cas n°	Sexe		Âge En années	État civil				
	F	H		M	C	D	V	SÉ
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

Sexe: F = femme; H = homme

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

DOMAINE DE CHANGEMENT NO.6: NUTRITION¹²

Instructions: Veuillez collecter les données auprès des bureaux de la statistique, du ministère de la santé, etc., pour les années 1995, 2000 et 2005. Les chiffres sont déjà calculés à partir des enquêtes des bureaux nationaux de la statistique et autres organismes.

INDICATEUR n°1: Quantité d'aliments énergétiques consommés par jour (par sexe, âge, état civil et résidence)

INDICATEUR n°2: *Consommation de protéines par jour (par sexe, âge, état civil et résidence)*

INDICATEUR n°3: Prévalence de la malnutrition (par sexe, âge, état civil et résidence)

INDICATEUR n°4: Taux de retard de croissance (par sexe, âge et résidence)

DOMAINE DE CHANGEMENT n°7: SANTÉ DE LA PROCRÉATION¹³

INDICATEUR n°1: Taux de fécondité total (par résidence)**

**Instructions: L'évaluateur collectera ces données auprès des bureaux nationaux de la statistique ou du gouvernement – si elles ont déjà été calculées et publiées pour les années 1995, 2000, 2005. Dans le cas contraire, il procédera à une nouvelle enquête.

INDICATEUR n°2: Nombre de personnes ayant accès aux soins prénatals (par âge, état civil et résidence)

Instructions: À l'aide des registres annuels de l'hôpital/dispensaire, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, état civil et résidence.

Année: _____

Résidence: Veuillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	
Urbaine	

Cas n°	Sexe		Âge En années	Résidence		État civil				
	F	H		R	U	M	C	D	V	SÉ
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

Sexe: F = femme; H = homme

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Résidence: R = rurale; U = urbaine

INDICATEUR n°3: *Nombre de naissances survenues en présence de personnel médical (par âge, état civil et résidence)***

INDICATEUR n°4: *Nombre de naissances sans la présence de personnel qualifié (par âge, état civil et résidence)***

INDICATEUR n°5: *Taux de prévalence des contraceptifs (par âge, sexe, état civil et résidence) ***

INDICATEUR n°6: *Nombre d'infections de l'appareil génital, autres que des IST (par âge, état civil et résidence)***

INDICATEUR n°7: *Âge à la naissance du premier enfant (par âge et résidence)***

**Instructions: L'évaluateur collectera ces données auprès des bureaux nationaux de la statistique ou du gouvernement – si elles ont déjà été calculées et publiées pour les années 1995, 2000, 2005. Dans le cas contraire, il procédera à une nouvelle enquête.

DOMAINE DE CHANGEMENT n°8: VIH/sida ET AUTRES IST

INDICATEUR n°1: *Pourcentage de personnes vivant avec le VIH/sida (par sexe, âge, état civil et résidence) ***

INDICATEUR n°2: *Nombre de décès liés au VIH/sida (par sexe, âge, état civil et résidence) ***

**Instructions: L'évaluateur collectera ces données auprès des bureaux nationaux de la statistique ou du gouvernement ou des commissions/bureaux nationaux de lutte contre le VIH/sida, si elles ont déjà été calculées et publiées pour les années 1995, 2000, 2005. Dans le cas contraire, il procédera à une nouvelle enquête.

INDICATEUR n°3: *Pourcentage de personnes atteintes d'IST (autres que le VIH/sida) (par sexe, âge, état civil et résidence)***

Instructions: À l'aide des registres de l'hôpital/dispensaire, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, état civil et résidence.

Année: _____

EMPLACEMENT DES CENTRES DE SOIN

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	
Urbaine	

Cas n°	Âge	Résidence		État civil				
	En années	R	U	M	C	D	V	SÉ
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

Cas n°	Âge	Résidence		État civil				
	En années	R	U	M	C	D	V	SÉ
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

Sexe: F = femme; H = homme

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Résidence: R = rurale; U = urbaine

INDICATEUR n°4: Nombre de personnes qui se soumettent volontairement au dépistage du VIH (par sexe, âge, état civil et résidence).

Instructions: À l'aide des registres de l'hôpital/dispensaire et des centres de services de conseil et dépistage volontaires pour le VIH/sida, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, état civil et résidence.

Année: _____

Emplacement du centre de services de conseil et de dépistage volontaire du VIH/sida:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Cas n°	Âge	Résidence		État civil				
	En années	R	U	M	C	D	V	SÉ
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

Sexe: F = femme; H = homme

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Résidence: R = rurale; U = urbaine

INDICATEUR n°5: Nombre de personnes qui déclarent volontairement leur sérologie VIH (par sexe, âge, état civil et résidence)

Instructions: À l'aide des registres de l'hôpital/dispensaire et des centres de services de conseil et dépistage volontaires pour le VIH/sida, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, état civil et résidence.

Année: _____

Emplacement du centre de services de conseil et de dépistage volontaire du VIH/sida:

Veuillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	
Urbaine	

Cas n°	Âge	Résidence		État civil				
	En années	R	U	M	C	D	V	SÉ
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

Sexe: F = femme; H = homme

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Résidence: R = rurale; U = urbaine

FEUILLE DE POINTAGE POUR LE SECTEUR AGRICOLE ET LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

DOMAINE DE CHANGEMENT n°1: ACCÈS AUX MOYENS DE PRODUCTION ET AUX SERVICES - NOTAMMENT AUX MARCHÉS

INDICATEUR n°1: *Superficie et régime foncier des exploitations (par sexe, âge, état civil, régime foncier et résidence)***

Instructions: L'évaluateur collectera les informations sur la superficie et le régime foncier des exploitations, par âge, sexe et état civil, à partir d'une enquête nationale sur le secteur agricole. Si cette enquête n'est pas disponible, il en mènera une nouvelle.

Année: _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Ménage n°	Sexe du chef du ménage		Âge du chef du ménage En années	État civil					Régime foncier ¹⁴
	F	H		M	C	D	V	SÉ	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									

Ménage n°	Sexe du chef du ménage		Âge du chef du ménage En années	État civil					Régime foncier ¹⁴
	F	H		M	C	D	V	SÉ	
18									
19									
20									

Sexe: F = femme, H = homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

INDICATEUR n°2: *Nombre de personnes qui louent des terres dans les zones rurales (par sexe, âge et état civil)***

Instructions: L'évaluateur collectera les informations sur le nombre de personnes qui louent des terres, par âge, sexe et état civil, à partir d'une enquête nationale sur le secteur agricole. Si cette enquête n'est pas disponible, il en mènera une nouvelle.

Année: _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Locataire	Sexe du propriétaire terrien		Sexe du locataire		État civil du propriétaire terrien					État civil du locataire					Superficie de l'exploitation ¹⁵	Montant versé par an ¹⁶
	F	H	F	H	M	C	D	V	SÉ	M	C	D	V	SÉ		
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																

Sexe: F= femme, H=homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

INDICATEUR n°3: *Nombre total de personnes qui bénéficient de la redistribution des terres dans les zones rurales (par sexe, âge et état civil)***

**Instructions: L'évaluateur collectera les données en procédant à une enquête nationale sur le sujet.

INDICATEUR n°4: *Niveaux de mécanisation agricole (par sexe, âge et état civil du chef du ménage)***

Instructions: À l'aide des registres annuels provenant des services de vulgarisation du ministère de l'agriculture et des établissements de crédit agricole, remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, sexe et état civil.

**Si ces informations ne sont pas facilement disponibles, l'évaluateur devra procéder à une nouvelle enquête.

Année: _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Cas n°	Sexe		Âge	État civil					Niveau d'utilisation de techniques agricoles modernes		
	F	H	En années	M	C	D	V	SÉ	ÉI	Mo	Fa
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											

Cas n°	Sexe		Âge	État civil					Niveau d'utilisation de techniques agricoles modernes		
	F	H	En années	M	C	D	V	SÉ	ÉI	Mo	Fa
17											
18											
19											
20											

Sexe: F = femme, H = homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

Niveau d'utilisation de techniques agricoles modernes: ÉI= élevé, Mo = moyen, Fa = faible

(Les agriculteurs à forte productivité ont accès au moins à une charrue ou un tracteur; utilisent les semences hybrides les plus modernes; ils appliquent tous les engrais et insecticides nécessaires à leurs cultures; ils utilisent des installations de stockage modernes, par exemple, en préservant leurs récoltes au moyen d'insecticides ou de produits chimiques ou en appliquant les mesures recommandées de préservation naturelle); (les agriculteurs à moyenne productivité n'ont accès ni à la charrue ni à au tracteur, mais se débrouillent pour obtenir une main-d'œuvre supplémentaire pour labourer leurs champs; ils utilisent des semences hybrides très modernes – même s'il leur arrive de les mélanger à des semences locales non hybrides; ils appliquent des engrais et insecticides à leurs cultures – même si ce n'est pas exactement tout à fait comme le recommandent les experts; ils utilisent parfois des formes d'installations de stockage modernes, par exemple, en préservant leurs récoltes au moyen d'insecticides ou de produits chimiques ou en appliquant des mesures recommandées de préservation naturelle– mais pas autant que cela serait nécessaire); (les agriculteurs à faible productivité n'ont accès ni à une charrue ni à un tracteur ni à une main-d'œuvre supplémentaire pour labourer leurs champs; ils n'utilisent pas du tout de semences hybrides - ou en utilisent si peu que l'on peut ne pas en tenir compte; ils n'appliquent ni engrais ni insecticides à leurs cultures; ils n'utilisent aucune forme d'installations de stockage modernes, par exemple, préserver leurs récoltes au moyen d'insecticides ou de produits chimiques ou appliquer des mesures recommandées de préservation naturelle).

INDICATEUR n°5: *Temps consacré par les femmes/hommes aux activités au sein et en dehors du foyer (activités marchandes et non marchandes)*

Les données qui se rapportent aux indicateurs quantitatifs ci-dessus peuvent être obtenues auprès des offices/bureaux nationaux de la statistique, du ministère de l'agriculture, des services de vulgarisation ou des établissements de crédit agricole - au niveau de la région ou de la province ou au niveau national. Elles auraient déjà dû être établies et publiées pour les besoins de l'indicateur ou être disponibles à l'état brut (sous forme électronique ou imprimée). Si elles sont à l'état brut, les évaluateurs devront utiliser des feuilles de pointage pour les collecter.

Si les données nécessaires pour l'indicateur ne sont disponibles sous aucune forme, les évaluateurs devront procéder à de nouvelles enquêtes auprès des ménages en utilisant le Questionnaire de l'enquête auprès des ménages.

INDICATEUR n°6: Nombre de ménages d'exploitants agricoles ayant accès au crédit agricole (par sexe, âge et état civil du chef du ménage)**

Instructions: À l'aide des registres annuels provenant du ministère de l'agriculture, des ressources foncières et/ou naturelles, des établissements de crédit agricole, etc., remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, sexe et état civil.

**Si ces informations ne sont pas facilement disponibles, l'évaluateur devra procéder à une nouvelle enquête.

Année: _____

Résidence:

Veuillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Cas n°	Sexe de l'agriculteur		Crédit reçu Montant ¹⁷	État civil de l'agriculteur					Âge de l'agriculteur En années
	F	H		M	C	D	V	SÉ	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

Sexe: F= femme, H=homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

INDICATEUR n°7: *Nombre de personnes bénéficiant des services de vulgarisation agricole (par sexe, âge et état civil du chef du ménage)*

Instructions: À l'aide des registres annuels provenant du ministère de l'agriculture, des ressources foncières et/ou naturelles, des établissements de crédit agricole, etc., remplissez le tableau ci-après pour les années 1995, 2000 et 2005, par âge, sexe et état civil.

**Si ces informations ne sont pas facilement disponibles, l'évaluateur devra procéder à une nouvelle enquête.

Année : _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Cas n°	Sexe de l'agriculteur		Crédit reçu Montant ¹⁸	État civil de l'agriculteur					Âge de l'agriculteur En années
	F	H		M	C	D	V	SÉ	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

Sexe: F= femme, H=homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

DOMAINE DE CHANGEMENT n°2: ACCROISSEMENT DE LA PRODUCTION ET DE LA PRODUCTIVITÉ

INDICATEUR n°1: *Rendement par hectare des principales cultures vivrières cultivées par des ménages dirigés par des femmes/hommes (par âge, sexe et état civil)***

** Il faudra procéder à une nouvelle enquête, notamment en interrogeant les principaux responsables des services agricoles et statistiques, ainsi que les groupes de discussion thématiques.

DOMAINE DE CHANGEMENT n°3: FOURNITURE DE SERVICES D'APPUI EN RAPPORT AVEC LE RÔLE DE PROCRÉATION DES FEMMES**

**Instructions: Il faudra procéder à de nouvelles études pour tous les indicateurs ci-après:

INDICATEUR n°1: *Nombre de personnes utilisant des services de garderie (par sexe, âge, état civil et résidence)*

INDICATEUR n°2: *Temps moyen consacré et somme moyenne d'argent dépensé pour obtenir de l'eau par jour (par sexe, âge, état civil et résidence)*

INDICATEUR n°3: *Temps moyen consacré et somme moyenne d'argent dépensé pour obtenir de l'énergie combustible par jour (par sexe, âge, état civil et résidence)*

INDICATEUR n°4: *Disponibilité et utilisation de technologies économisant le temps et la main-d'œuvre dans le ménage (par sexe du chef du ménage et résidence)*

INDICATEUR n°5: *Temps moyen consacré aux soins des malades (par sexe, âge et état civil et résidence)*

FEUILLE DE POINTAGE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE

DOMAINE DE CHANGEMENT n°1: ACCÈS ÉQUITABLE AU CRÉDIT FORMEL POUR LE CAPITAL DE DÉMARRAGE

Instructions: Remplissez le tableau ci-après à partir des registres disponibles de petites entreprises financées par des établissements de crédit, banques et organisations/associations, s'occupant de petites et moyennes entreprises – qui accordent des prêts pour le démarrage des petites et moyennes entreprises (pour les années 1995, 2000, 2005). L'évaluateur devra diviser le nombre total d'entreprises qui ont démarré par le nombre total de personnes qui ont reçu le capital de démarrage, afin de déterminer le pourcentage de démarrage d'entreprises pour chaque année, dans le cas des hommes et des femmes.

INDICATEUR n°1: Nombre de personnes créant des petites entreprises après avoir obtenu un crédit pour le capital de démarrage (par type d'entreprise, sexe, âge, état civil et résidence)

Année: _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Type d'entreprise _____

Cas n°	Type d'entreprise	Sexe du propriétaire		Âge En années	État civil				
		F	H		M	C	D	V	SÉ
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

Cas n°	Type d'entreprise	Sexe du propriétaire		Âge	État civil				
		F	H	En années	M	C	D	V	SÉ
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

Type d'entreprise: manufacture= 1; commerce de détail = 2; commerce de gros =3; agriculture = 4; export/import de gros= 5; export/import de détail = 6; entreprise de service = 7

Sexe: F= femme, H=homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

INDICATEUR n°2: *Nombre de petites entreprises ayant cessé leurs activités qui avaient obtenu un crédit pour le capital de démarrage (par type d'entreprise, sexe, âge, état civil et résidence)*

Instructions: Remplissez le tableau ci-après à partir des registres disponibles de petites entreprises financées par des établissements de crédit, banques et organisations/associations, s'occupant de petites et moyennes entreprises.

Année: _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Type d'entreprise _____

	Type d'entreprise	Sexe du propriétaire		Âge En années	État civil				
		F	H		M	C	D	V	SÉ
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

Type d'entreprise: manufacture= 1; commerce de détail = 2; commerce de gros =3; agriculture = 4; export/import de gros= 5; export/import de détail = 6; entreprise de service = 7

Sexe: F= femme, H=homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

DOMAINE DE CHANGEMENT n°2: ACCÈS ÉGAL À UNE FORMATION FORMELLE DE GESTION D'ENTREPRISES

INDICATEUR n°1: Nombre de petites entreprises qui avaient suivi une formation formelle de gestion (par type d'entreprise, sexe, âge, état civil et résidence)**

** Une nouvelle enquête sur les entreprises devrait être effectuée pour cet indicateur. L'évaluateur devra diviser le nombre total d'entreprises qui ont démarré par le nombre total de personnes qui ont reçu la formation, afin de déterminer le pourcentage de démarrage d'entreprises pour chaque année, dans le cas des hommes et des femmes.

DOMAINE DE CHANGEMENT n°3: TRANSFORMATION DE PETITES ENTREPRISES INFORMELLES EN ENTREPRISES PLUS IMPORTANTES DU SECTEUR FORMEL

INDICATEUR n°1: *Nombre d'entreprises passant du secteur informel au secteur formel (par type d'entreprise, sexe, âge, état civil du propriétaire et résidence)¹⁹*

Instructions: Remplissez le tableau ci-après avec les informations provenant des registres disponibles de petites entreprises informelles qui ont obtenu une autorisation d'exploitation délivrée par l'organe gouvernemental national ou de la province, chargé d'immatriculer les sociétés/entreprises et d'autoriser leur fonctionnement dans la région, pour les années 1995, 2000 et 2005.

** Une nouvelle enquête sur les entreprises devrait être effectuée pour cet indicateur, si les données ne sont pas facilement disponibles.

Année: _____

Résidence:

Veillez cocher (✓) selon le cas

Rurale	<input type="checkbox"/>
Urbaine	<input type="checkbox"/>

Type d'entreprise _____

	Type d'entreprise	Sexe du propriétaire		Âge En années	État civil				
		F	H		M	C	D	V	SÉ
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

Type d'entreprise: manufacture= 1; commerce de détail = 2; commerce de gros =3;
agriculture = 4; export/import de gros= 5; export/import de détail = 6;
entreprise de service = 7

Sexe: F= femme, H=homme;

État civil: M = marié (e); C = célibataire; D = divorcé (e); V = veuf (ve); SÉ = séparé (e)

MANUEL D'ENTREVUE DESTINÉ AUX PRINCIPALES SOURCES D'INFORMATION ET AUX GROUPES DE DISCUSSION THÉMATIQUES

INSTRUCTIONS

1. Constituez un groupe composé en proportion égale (pas plus de 20) de femmes et d'hommes dans un environnement rural, urbain et/ou semi-urbain pour répondre aux questions ci-dessous. Si possible, les membres du groupe seront différents tant du point de vue de l'âge que de la situation matrimoniale et du statut socioéconomique. L'ethnie et la religion doivent aussi être prises en compte, autant que faire se peut.

2. Constituez un autre groupe composé seulement de femmes et un autre composé seulement d'hommes pour répondre aux mêmes questions, dans un environnement rural, urbain et/ou semi-urbain. Veillez à ce qu'ils soient d'âge, de situation matrimoniale et de statut socioéconomique différents. L'ethnie et la religion doivent aussi être prise en compte, si possible.

Note: L'envergure des hommes et des femmes ou la catégorie de personnes qui participeront aux discussions sera fonction de la nature du thème débattu, ainsi que des compétences/qualifications²⁰ nécessaires pour obtenir les meilleures réponses possibles. Ces groupes seront réunis dans des zones rurales et dans des zones urbaines, selon la pertinence du thème abordé.

Les évaluateurs utiliseront le même manuel pour les entretiens avec les principales sources d'information sur les mêmes thèmes.

Le présent manuel se divise en trois sections correspondant à chaque secteur pour lequel des données quantitatives ont été recueillies à l'aide des feuilles de pointage et des questionnaires d'enquête. Les questions portent sur chaque domaine de changement observé dans le secteur étudié. On a utilisé les indicateurs correspondant au domaine de changement pour élaborer ces questions car l'objectif est de mieux décrire comment réagissent les indicateurs quantitatifs.

I.0 Santé

ÉGALITÉ D'ACCÈS AUX SERVICES DE SANTÉ

- a) Que pouvez-vous dire des services de santé auxquels les femmes ont accès? Auxquels les hommes ont accès?
- b) Les femmes peuvent-elles avoir accès aux services de santé?

- c) Quels sont les problèmes auxquels les femmes doivent faire face pour avoir accès aux services de santé?
- d) Quels sont les problèmes auxquels les hommes doivent faire face pour avoir accès aux services de santé?
- e) Les hommes et les femmes font-ils face à des problèmes différents pour avoir accès aux services de santé? Veuillez donner des précisions.
- f) Dans quelle mesure ces problèmes ont-ils évolué au cours des dix dernières années?
- g) Que pouvez-vous dire de la qualité, de la quantité, du coût des services de santé et de la distance à laquelle ils se trouvent aujourd'hui? Par rapport à la situation d'il y a cinq ans? Dix ans?
- h) Que pensez-vous de la pertinence du personnel de santé pour les femmes/pour les hommes?
- i) Avez-vous connaissance de programmes visant à garantir l'égalité d'accès aux services de soins de santé? Quels sont les services dont bénéficient à la fois les femmes et les hommes? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu l'effet escompté? Veuillez donner des précisions.

ÉGALITÉ D'ACCÈS AUX SERVICES DE SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES

- a) L'environnement²¹ dans lequel les gens vivent actuellement (dans cette zone) affecte-t-il leur santé d'une façon ou d'une autre? De quelle façon? La situation est-elle différente pour les femmes et les hommes? Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans?
- b) Que pouvez-vous dire des services de soins de santé primaires offerts aux femmes? Aux hommes²²?
- c) Les femmes et les hommes font-ils face aux mêmes problèmes ou à des problèmes différents pour avoir accès aux services de santé primaires? Veuillez donner des précisions.
- d) Que pouvez-vous dire de l'incidence de maladies transmissibles²³ dans cette zone? La situation est-elle meilleure ou pire qu'il y a cinq ans? Qu'il y a dix ans?
- e) Les femmes souffrent-elles de ces maladies de la même façon que les hommes? Comment cela s'explique-t-il?
- f) Avez-vous connaissance de programmes visant à assurer l'égalité d'accès aux soins de santé primaires pour les femmes et les hommes? Pensez-vous qu'ils ont eu l'effet escompté? Veuillez donner des précisions.

MORTALITÉ MATERNELLE

- a) Quelles sont, à votre avis, les causes de la mortalité maternelle?
- b) Les cas de mortalité maternelle sont-ils en augmentation ou en diminution? Comparez avec la situation prévalant il y a cinq ans et il y a dix ans. Comment cela s'explique-t-il?

- c) Avez-vous connaissance de programmes visant à réduire le taux de mortalité maternelle? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu l'effet escompté? Veuillez donner des précisions.

PROBLÈMES DE SANTÉ ET MORBIDITÉ MATERNELLE

- a) À votre avis, quelles sont les principales causes des problèmes de santé et de la morbidité maternelle?
- b) Quelles sont les maladies les plus fréquemment associées à la morbidité maternelle et pourquoi?
- c) La situation de la morbidité maternelle s'améliore-t-elle ou empire-t-elle? Comparez par rapport à la situation d'il y a cinq ans et dix ans. Pourquoi en est-il ainsi?
- d) Avez-vous connaissance de programmes visant à réduire les problèmes de santé et la morbidité maternelle? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu l'effet escompté? Veuillez donner des précisions.

VIOLENCES PHYSIQUES ET SANTÉ MENTALE

- a) À votre avis, quelles sont les principales causes des violences physiques à l'égard des femmes?
- b) Quels sont les effets des violences physiques sur la santé mentale des femmes? Que pouvez-vous dire du nombre de femmes souffrant de maladies mentales par rapport au nombre d'hommes? Ont-ils/elles été traités après le diagnostic de leurs troubles mentaux? La situation s'est-elle améliorée ou a-t-elle empiré par rapport à la situation d'il y a cinq ans? Dix ans?
- c) Quelle est la situation actuelle en ce qui concerne les violences physiques à l'égard des femmes et la santé mentale de ces dernières? La situation s'est-elle améliorée ou a-t-elle empiré par rapport à la situation d'il y a cinq ans? Dix ans?
- d) L'abus de substances comme l'alcool ou les drogues illicites est-il courant dans cette zone? Dans l'affirmative, décrivez les conséquences sur les femmes et les hommes de l'utilisation de ces substances. La situation est-elle meilleure ou pire qu'il y a cinq ans? Qu'il y a dix ans?
- e) Avez-vous connaissance de programmes visant à éliminer les violences physiques et à améliorer la santé mentale des femmes? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu l'effet escompté? Veuillez donner des précisions.

NUTRITION

- a) Pensez-vous que les habitants de cette zone mangent de façon équilibrée (des aliments des trois groupes)? Quel type d'aliments consomment-ils et comment sont-ils préparés? Pensez-vous que cette alimentation est adéquate?

- b) Les femmes et les hommes consomment-ils les mêmes aliments, de la même façon, dans les mêmes quantités et à la même fréquence? Y a-t-il des différences entre hommes et femmes, garçons et filles?
- c) Les gens mangent-ils tous mieux, en plus grandes quantités, qu'il y a cinq ans? Qu'il y a dix ans? Précisez en ce qui concerne les femmes, les hommes, les garçons et les filles.
- d) Comment expliquez-vous les incidences de la malnutrition et de la croissance ralentie dans cette zone? La situation s'améliore-t-elle ou empire-t-elle? (si vous comparez par rapport aux cinq dernières années et aux dix dernières années).
- e) Y a-t-il des différences significatives du point de vue des incidences de la malnutrition et de la croissance ralentie entre les femmes et les hommes, entre les garçons et les filles? Pourquoi?
- f) Avez-vous connaissance de programmes visant à garantir aux femmes et aux hommes, aux filles et aux garçons un accès égal à une meilleure nutrition? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu les effets escomptés? Veuillez donner des précisions.

SANTÉ DE LA PROCRÉATION

- a) Comme décririez-vous l'état de la santé de la procréation pour les femmes dans cette zone? Est-elle bonne? S'est-elle améliorée ou a-t-elle empiré au cours des cinq dernières années? Des dix dernières années? Pourquoi?
- b) Comment les éléments ci-après ont-ils évolué au cours des cinq à dix dernières années? (lorsque c'est possible, comparez la situation des femmes à celles des hommes dans un environnement rural et dans un environnement urbain)
 - Fausses couches;
 - Âge au moment du premier mariage;
 - Âge à la naissance du premier enfant;
 - Âge à la naissance du dernier enfant (pour celles qui ont arrêté d'avoir des enfants);
 - Nombre d'enfants portés par les femmes en moyenne;
 - Maladies liées aux rôles de procréation des femmes;
 - Nombre de femmes ayant accès aux services de santé prénatals, natals et postnatals;
 - Disponibilité de personnel qualifié, féminin et masculin (médecins, infirmiers, accoucheuses traditionnelles et personnel soignant) permettant de faciliter l'accès aux services de santé de la procréation pour les femmes;
 - Utilisation de contraceptifs.
- c) Avez-vous connaissance de programmes visant à améliorer la santé de la procréation des femmes et des hommes? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu les effets escomptés? Veuillez donner des précisions.

VIH/SIDA ET AUTRES IST

- a) Comment décririez-vous les niveaux actuels des taux d'infection au VIH/sida et de décès dans cette zone ? Y a-t-il plus d'hommes que de femmes, parmi les personnes infectées ou celles qui décèdent ? Pourquoi ? Veuillez donner des précisions.
- b) La situation actuelle est-elle, de façon générale, pire ou meilleure qu'il y a cinq ans? Qu'il y a dix ans? Veuillez donner des précisions.
- c) La situation actuelle des femmes, par rapport à celle des hommes, est-elle pire ou meilleure qu'il y a cinq ans? Qu'il y a dix ans? Veuillez donner des précisions.
- d) Décrivez le niveau de discrimination dont sont actuellement victimes les personnes atteintes du VIH/sida. Comment cette discrimination se manifeste-t-elle ? Les femmes souffrent-elles davantage de la discrimination que les hommes ? Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans?
- e) Décrivez les différences dans la prévalence des autres IST chez les femmes et les hommes. Quelle est la cause de ces différences, s'il y en a ? Quelle était la situation il y a cinq ans? Il y a dix ans?
- f) Avez-vous connaissance de programmes axés sur le VIH/sida et d'autres IST? Pensez-vous qu'ils ont eu les effets escomptés? Dans l'affirmative, veuillez donner des précisions.

2.0 SECTEUR AGRICOLE – SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

ACCÈS AUX RESSOURCES PRODUCTIVES, Y COMPRIS AUX MARCHÉS

- a) Comment décririez-vous l'égalité entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès aux ressources agricoles pour la sécurité alimentaire dans cette zone? En ce qui concerne l'égalité d'accès aux marchés (transport, temps libre en dehors des tâches domestiques pour se rendre au marché, information, installations de stockage, etc.). Quelles sont les raisons de cette situation? Dans quelle mesure est-elle comparable avec la situation d'il y a cinq ans? D'il y a dix ans?
- b) Les femmes peuvent-elles posséder et utiliser la terre de la même façon que les hommes dans les zones rurales; établissez une comparaison entre femmes mariées et célibataires. Quelle en est l'explication? Quelle était la situation il y a cinq ans? Il y a dix ans?
- c) Quels types de réformes agraires ont-elles été mises en œuvre dans ce pays? Les femmes en ont-elles bénéficié de ces réformes de la même façon que les hommes dans cette zone? Veuillez donner des précisions.
- d) Les femmes utilisent-elles actuellement des méthodes et des technologies agricoles modernes de la même façon que les hommes? Veuillez expliquer. Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans?
- e) Les services de vulgarisation agricole sont-ils disponibles de façon égale pour les exploitants et les exploitantes? Veuillez donner des précisions. Quels sont les services disponibles à l'appui du rôle de procréation des femmes de façon que ces dernières puissent avoir des activités productives en dehors du foyer? Les femmes peuvent-elles

quitter leur foyer pour participer à des activités communautaires et rémunératrices hors de chez elles sans menacer le bien-être du ménage? Quelle était la situation il y a cinq ans? Il y a dix ans?

- f) Avez-vous connaissance de programmes visant à:
- Améliorer l'égalité d'accès des femmes et des hommes aux ressources productives comme la terre, le crédit, etc.?
 - Améliorer l'égalité d'accès aux marchés?
 - Appuyer le rôle de procréation des femmes (services de garderie, technologies économisant du temps et de la main-d'œuvre, services de santé facilement accessibles)?
 - Améliorer la disponibilité et l'utilisation de technologies économisant du temps et de la main-d'œuvre?
- g) Pensez-vous que ces programmes ont eu les effets escomptés?

ACCROISSEMENT DE LA PRODUCTIVITÉ ET DE LA PRODUCTION

- a) Les femmes et les hommes pratiquent-ils les mêmes cultures vivrières et de rapport? Y a-t-il des différences entre les ménages dirigés par des femmes et ceux dirigés par des hommes en ce qui concerne les produits cultivés et les quantités produites par hectare? Quelles sont les raisons de ces différences (ou de l'absence de différences)?
- b) Quels sont les rendements par hectare des principales cultures vivrières et de rapport dans le pays actuellement²⁴? Quelle était la situation il y a cinq ans? Il y a dix ans?
- c) Avez-vous connaissance de programmes visant à garantir une plus grande productivité agricole pour les femmes? Dans l'affirmative, pensez-vous qu'ils ont eu les effets escomptés? Veuillez donner des précisions.

FOURNITURE DE SERVICES D'APPUI EN RAPPORT AVEC LE RÔLE DE PROCRÉATION DES FEMMES

- a) Que pouvez-vous dire du temps que les femmes consacrent actuellement à: puiser de l'eau; aller chercher du bois de feu/sources d'énergie ; préparer les repas pour le ménage; prendre soin des malades et des enfants? Quelle était la situation il y a cinq ans? Il y a dix ans?
- b) Existe-t-il des prestataires publics ou privés offrant des services d'appui aux femmes en rapport avec leur rôle de procréation (par exemple: garderies, etc.) dans cette zone? Les femmes y ont-elles accès et les utilisent-elles sans difficulté? Veuillez donner des précisions.
- c) Diriez-vous que les hommes aident de plus en plus les femmes pour les tâches décrites sous a) ci-dessus? Quels sont les facteurs qui entrent en jeu?
- d) Avez-vous connaissance de programmes visant à permettre aux femmes d'avoir davantage de temps libre à la maison; d'avoir un accès plus facile et meilleur marché à l'eau, au

bois de feu, aux technologies économisant du temps et de la main-d'œuvre, etc.? Dans l'affirmative, pensez-vous que ces programmes ont eu les effets escomptés?

3.0 COMMERCE ET INDUSTRIE

ACCÈS PLUS FACILE AU CRÉDIT FORMEL POUR LE CAPITAL DE DÉMARRAGE

- a) Les femmes et les hommes ont-ils actuellement accès de façon égale à des crédits pour constituer un capital de démarrage? Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans? Quels sont les facteurs responsables de cette situation?
- b) Y a-t-il plus ou moins de femmes, qui créent des entreprises après avoir reçu de tels crédits par rapport à la situation il y a cinq à dix ans? Ces entreprises sont-elles viables plus longtemps maintenant qu'il y a cinq ans? Qu'il y a dix ans? Pourquoi/Pourquoi pas?
- c) Avez-vous connaissance de programmes visant à améliorer l'accès des femmes au crédit formel pour constituer un capital de démarrage? De programmes visant à garantir que les entreprises des femmes ne fassent pas faillite juste après avoir été créées? Dans l'affirmative, pensez-vous que ces programmes ont eu les effets escomptés?

ACCÈS PLUS FACILE À UNE FORMATION FORMELLE DE GESTION DES ENTREPRISES

- a) Les femmes et les hommes ont-ils actuellement accès de façon égale à une formation de gestion des entreprises? Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans? Quels sont les facteurs responsables de cette situation?
- b) Y a-t-il plus, ou moins de femmes, qui créent des entreprises après avoir suivi une telle formation, par rapport à il y a cinq ans et il y a dix ans? Ces entreprises sont-elles viables plus longtemps aujourd'hui que cela n'aurait été le cas il y a cinq ans? Il y a dix ans? Pourquoi/Pourquoi pas?
- c) Avez-vous connaissance des programmes visant à améliorer l'accès des femmes à une formation formelle en vue de la création d'entreprises? De programmes visant à garantir que les entreprises créées par des femmes ne fassent pas faillite juste après avoir été créées? Dans l'affirmative, pensez-vous que ces programmes ont eu les effets escomptés?
- d) À votre avis, qu'est-ce qui empêche les femmes de progresser dans le monde des affaires aujourd'hui? Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans? (Pensez aux questions de garanties bancaires, de capacités/connaissances pour gérer des entreprises, de transparence dans l'octroi de prêts aux entreprises, etc.). Dans quelle mesure cette situation a-t-elle changé pour les hommes aujourd'hui? Qu'en était-il cinq ans auparavant? Il y a dix ans?

TRANSFORMATION DE PETITES ENTREPRISES INFORMELLES EN ENTREPRISES PLUS IMPORTANTES DU SECTEUR FORMEL ²⁵

- a) Estimez-vous qu'il y a davantage de petites entreprises (informelles) de femmes qui deviennent actuellement des entreprises plus importantes (formelles) que ce n'est le cas pour des entreprises dirigées par des hommes? Quelle était la situation il y a cinq ans? Il y a dix ans? Comment cela s'explique-t-il?
- b) Avez-vous connaissance de programmes visant à aider les petites entreprises informelles détenues par des femmes à se transformer en entreprises plus importantes du secteur formel? Dans l'affirmative, pensez-vous que ces programmes ont eu les effets escomptés?

Notes

- ¹ Énumérer les politiques, plans, programmes, projets (nombre) en les séparant par une virgule (,).
- ² Cela veut dire par exemple qu'un programme visant à réduire le nombre des décès de femmes enceintes doit faire connaître ses résultats du point de vue de la réduction du taux de mortalité maternelle national et non simplement rendre compte du nombre de femmes enceintes dont la vie a été sauvée. Le rapport peut indiquer dans quelle proportion le taux de mortalité maternelle nationale a été réduit.
- ³ Le terme «politiques nationales sur le genre» regroupe toute une série de termes où l'on trouve à la fois la politique nationale sur le genre, les politiques nationales sur les femmes, les plans d'action nationaux, les politiques sectorielles concernant le genre ou les femmes, des prises de position politique et des lois qui travaillent en faveur de l'égalité des sexes et de l'émancipation de la femme.
- ⁴ Ce qui veut dire que les hommes et les femmes reçoivent le même niveau de rémunération à qualifications égales et à travail égal.
- ⁴ Par exemple, recrutement, promotion, mobilité, etc.
- ⁶ Cela signifie prendre des mesures pour remédier au manque de parité dans le recrutement, les promotions, la rémunération et autres politiques et pratiques personnelles afin de rehausser la position des femmes par rapport à celle des hommes dans l'organisation.
- ⁷ Cela signifie que les unités sanitaires au niveau des communautés reconnaissent les diversités (différences socioéconomiques, psychologiques, etc.) entre les populations de femmes et d'hommes lorsqu'elles fournissent leur service et prennent des mesures.
- ⁸ Si ce taux est déjà fourni par l'institut national de statistique pour les années 1995, 2000 et 2005, l'évaluateur utilisera ces chiffres et ne remplira pas le tableau ; sinon, l'évaluateur remplira le tableau afin de calculer le nombre de décès maternels pour 100 000 naissances vivantes selon l'âge, l'état civil et la résidence des mères décédées.
- ⁹ Nombre de maladies maternelles pour 100 000 femmes en âge de procréer. Si ce taux est déjà fourni par l'institut national de statistique ou le gouvernement pour les années 1995, 2000 et 2005, l'évaluateur utilisera ces chiffres et ne remplira pas le tableau.
- ¹⁰ Il s'agit notamment des cas de coups et blessures, de viols, de violence familiale, de sévices corporels, de cruauté mentale et de meurtre.
- ¹¹ Il s'agit notamment de la dépression nerveuse, de la schizophrénie, d'un manque extrême de confiance en soi, etc.

¹² Si tous les indicateurs relatifs à la nutrition sont déjà fournis par le bureau national de la statistique ou par le gouvernement pour les années 1995, 2000 et 2005, l'évaluateur utilisera ces chiffres. Dans le cas contraire, il procédera à une nouvelle enquête.

¹³ Si tous les indicateurs relatifs à la santé de la procréation sont déjà fournis par le bureau national de la statistique ou par le gouvernement pour les années 1995, 2000 et 2005, l'évaluateur utilisera ces chiffres. Dans le cas contraire, il procédera à une nouvelle enquête.

¹⁴ Terres exploitées avec un titre de propriété (bail emphytéotique, pleine propriété) ou terres coutumières.

¹⁵ Hectares.

¹⁶ Indiquer la monnaie.

¹⁷ Indiquer la monnaie.

¹⁸ Indiquer la monnaie.

¹⁹ La différence entre «formel» et «informel» dépendra de chaque pays (selon la superficie et le niveau de développement économique du pays); on l'évaluera en fonction du volume de capital investi dans l'entreprise, de la taille de l'entreprise et/ou du chiffre d'affaires, du nombre d'employés et de la tenue des livres comptables. Une entreprise du secteur formel doit également être immatriculée auprès d'un organe (local/national) gouvernemental et obtenir une autorisation d'exploitation.

²⁰ Le terme qualification est pris au sens le plus large ; par exemple, les femmes qui exploitent de petites parcelles sont considérées comme de petites exploitantes agricoles.

²¹ Par exemple, la présence et l'état des éléments suivants : sources d'approvisionnement en eau, logement, services d'assainissement, milieu favorable aux vecteurs de maladie (par exemple, les sites de reproduction de moustiques), pollution de tous types.

²² Les services de santé primaires incluent notamment des services pouvant offrir un environnement sain, propre, non pollué et sans parasite, un bon logement, l'accès à une eau (potable), saine et propre, des installations sanitaires accessibles (toilettes, salle de bain, etc.), une offre d'aliments sains et une nutrition équilibrée, une éducation sanitaire, la vaccination ainsi que des services de planning familial.

²³ Paludisme, choléra, maladies diarrhéiques, schistosomiase, tuberculose, dysenterie, fièvre typhoïde.

²⁴ Donnez des estimations pour les exploitants qui utilisent des méthodes modernes et les autres, en faisant une distinction entre femmes et hommes dans les deux cas.

²⁵ La différence entre «formel» et «informel» dépendra de chaque pays (selon la superficie et le niveau de développement économique du pays); cette différence sera évaluée en fonction du volume de capital investi dans l'entreprise (taille de l'entreprise) et/ou du chiffre d'affaires, du nombre d'employés et de la tenue des livres comptables.

